

**DĖL “ATSTOVAVIMO PASLAUGŲ VOKIETIJOS IR NYDERLANDŲ RINKOJE”  
TARPPAUTINĖS VERTĖS PIRKIMO ATVIRO KONKUSU BŪDŲ ATSAKYMŲ Į  
KLAUSIMUS**

## Question:

In the tender document it states: 4.4. The maximum acceptable tender price is EUR 121,000, including all taxes. Any tender with a higher price will be rejected as not meeting the requirements set out in the procurement documents.

This means that the total budget for all activities and for the preliminary quantities can not be higher than 121K including taxes. And if we provide you with a quotation higher than this amount, that this quotation will be rejected. Is this correct?

We have to quote all activities and services and count the total including VAT.

Here we have to add the total: Price of the tender (preliminary) (for comparison of tenders) with VAT And this amount can not be higher than 121.000 Euro including VAT?

I am asking this question because in other tenders for Lithuania this was the rule. Can you clarify if this rule also is applied for this tender?

## Answer:

This is your correct understanding that the total amount of all activities (the total amount of the proposed prices for the preliminary quantities in the proposal form) cannot exceed EUR 121,000 including taxes. Proposals with a price higher than EUR 121,000 including VAT will be rejected for being too high.

This way, you must indicate the prices of all activities and services and calculate their total amount including VAT.

## Klausimas:

Konkurso dokumentuose nurodyta: 4.4. Didžiausia priimtina pasiūlymo kaina yra 121 000 EUR, įskaitant visus mokesčius. Bet koks pasiūlymas su didesne kaina bus atmestas kaip neatitinkantis pirkimo dokumentuose nustatytų reikalavimų.

Tai reiškia, kad bendras visų veiklų biudžetas ir preliminarūs kiekiai negali viršyti 121 tūkst. eurų, įskaitant mokesčius. Jei pateiksime jums didesnę kainą, ši kaina bus atmesta. Ar tai teisinga?

Turime nurodyti visų veiklų ir paslaugų kainą ir apskaičiuoti bendrą sumą su PVM.

Turime sudėti bendrą sumą: Pasiūlymo kaina (preliminari) (pasiūlymų palyginimui) su PVM?

Užduodu šį klausimą, nes kituose Lietuvos konkursuose buvo taikoma ši taisyklė. Gal galite patikslinti, ar ši taisyklė taikoma ir šiam konkursui?

Atsakymas:

Taip suprantate teisingai, kad bendras visų veiklų (siūlomų įkainių preliminariems kiekiams bendra suma pasiūlymo formoje) negali būti didesnė nei 121 000 EUR įskaitant mokesčius. Pasiūlymai su didesne kaina nei 121 000 su PVM bus atmesti dėl per didelės kainos.

Taip turite nurodyti visų veiklų ir paslaugų įkainius ir apskaičiuoti bendrą jų suma su PVM.

Projektų vadovė



Joana Mikulska